

# :Sublima

Technologie avancée de tramage

La réponse aux exigences d'une meilleure qualité sans contrainte particulière pour l'impression.

**AGFA** 

| see more | do more |

## Qu'est-ce que la technologie :Sublima ? Vous l'avez sous les yeux !

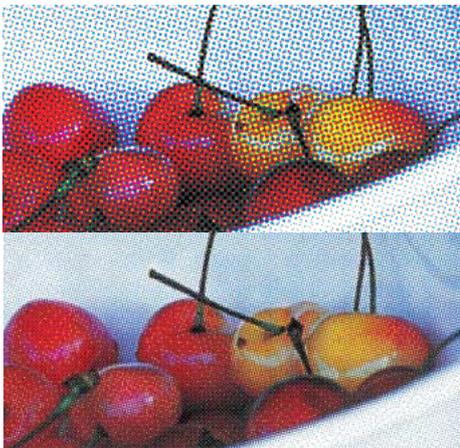
La totalité de cette brochure a été imprimée en quatre couleurs à l'aide du tramage :Sublima.

Nombreux sont les imprimeurs pour lesquels le passage à la technologie CtP a permis une nette amélioration de l'efficacité sur presse. Ils se concentrent désormais sur l'obtention d'une impression de très haute qualité. Pour attirer l'attention sur leur produit ou service sur un marché aussi convoité, les donneurs d'ordre actuels doivent disposer de la meilleure reproduction d'image possible. Les clients recherchent des imprimeurs capables de leur assurer la qualité la plus élevée possible, pour tous leurs travaux.

### **Le tramage permet d'atteindre de nouveaux niveaux de qualité**

Plusieurs années de recherche et de développement ont été nécessaires aux ingénieurs d'Agfa pour obtenir les meilleures solutions de tramage possibles. Aujourd'hui, :Sublima, la solution de tramage de nouvelle génération, vous offre une approche unique du tramage. Avec :Sublima, vous obtiendrez une gamme de nuances de 1 à 99 % pour tous vos longs tirages sur presse et vous serez en mesure d'offrir à vos clients le niveau de qualité très élevé qu'ils attendent. :Sublima autorise des linéatures plus élevées, même pour des résolutions moins importantes.

La technologie de tramage :Sublima d'Agfa vous permet de garantir à vos clients la haute qualité d'impression qu'ils exigent, d'élargir votre gamme de travaux et de vous présenter sur de nouveaux marchés. Avec :Sublima, Agfa vous offre le meilleur de sa grande expertise en matière de tramage pour créer une nouvelle solution combinant deux technologies de tramage éprouvées qui vous permettra d'atteindre de nouveaux, et encore meilleurs, niveaux de reproduction des valeurs de tons continus sur presse. De plus, cette solution s'intègre en toute transparence à votre flux de production actuel. Les imprimeurs recherchant une manière simple, facile et économique d'augmenter la qualité d'impression trouveront en :Sublima la solution idéale de tramage.



**De meilleurs résultats  
sans supplément de travail**

:Sublima vous permet de faire un grand pas en avant en matière de qualité, mais n'exige ni modification de votre façon de travailler, ni formation approfondie. Avec :Sublima, le tramage de haute qualité est une fonction automatique et invisible s'intégrant dans le RIP Agfa. Cet investissement facile et économique vous permettra de produire des travaux de meilleure qualité vous offrant ainsi des marges plus importantes, sans efforts particuliers au niveau du calage presse.

**Un succès éprouvé pour une meilleure qualité**

De nombreux imprimeurs du secteur de l'édition de journaux à travers le monde utilisent déjà :Sublima et en sont ravis. Avec :Sublima, ils obtiennent des travaux couleur de meilleure qualité, par exemple pour les encarts et les magazines. Les imprimeurs de labeur ont eux aussi grandement bénéficié de :Sublima. Tout particulièrement grâce à sa combinaison gagnante : résultats de haute qualité, facilité d'utilisation, faibles coûts et fiabilité exceptionnelle.

**Une solution de tramage qui s'inscrit  
dans la gamme complète des solutions Agfa**

:Sublima couvre un large ensemble de travaux, pour lesquels la reproduction des tons continus en haute qualité est possible. Outre :Sublima, Agfa vous propose les tramages ABS (Agfa Balanced Screening) et :CristalRaster. Vous pourrez ainsi choisir la solution de tramage la plus appropriée à vos besoins.



Les styles photographiques actuels font appel à des contrastes entre du détail très piqué et des tons plus doux pour amplifier l'impact des images. De telles images sont un véritable défi pour les méthodes de reproduction traditionnelles ; de nouvelles solutions deviennent alors nécessaires. Aujourd'hui, sur le marché actuel, le compromis n'est plus possible.

## Fonctionnement de :Sublima

:Sublima est une solution de tramage innovante combinant deux techniques : le tramage traditionnel classique (à modulation d'amplitude, ou AM) et le tramage stochastique (à modulation de fréquence, ou FM). Voilà pourquoi nous aimons appeler cette combinaison le tramage à modulation croisée (ou XM). La technologie :Sublima a été spécialement conçue pour restituer le plus petit point reproductible sur votre presse. Même à 340 lpp, le plus petit point :Sublima fait 21 microns.

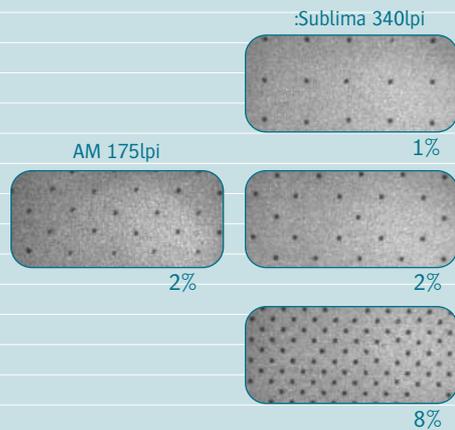
### La confiance dans le tramage à modulation d'amplitude pour les tons moyens

Le procédé ABS (Agfa Balanced Screening) permet une reproduction claire et fidèle des tons

moyens. Particulièrement visible pour les teintes composées ou "Ben day", le procédé ABS permet d'obtenir des résultats propres dépourvus de la granulation constatées sur les algorithmes du tramage stochastique. Le tramage à modulation d'amplitude est également plus "sensible" sur presse que le tramage stochastique, ce qui permet à l'opérateur de la presse de procéder aux légers changements de couleur exigés par certains clients. De plus, du fait des limites de batterie d'encrage de la presse, les tramages à modulation d'amplitude permettent à l'opérateur de maintenir l'équilibre des gris tout au long du tirage sur presse. Fondée sur le tramage ABS, la technologie :Sublima met à votre disposition les outils nécessaires à l'obtention d'excellents résultats sur presse.

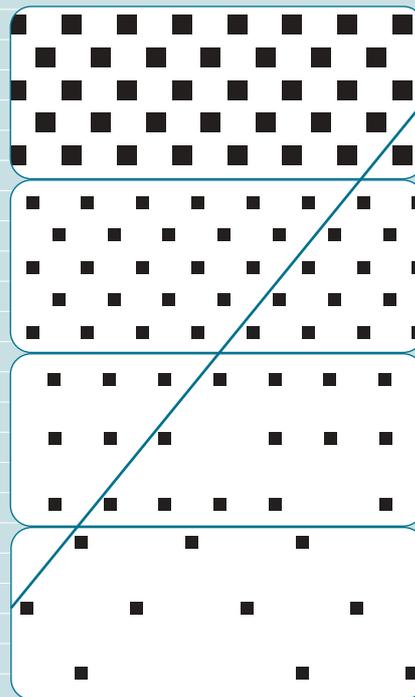
## Pourquoi Agfa affirme : "Pas d'effort particulier..."

Si vous êtes en mesure d'imprimer un point de 2 % à 175 lpp (70 l/cm), :Sublima utilise toujours un point d'une taille identique, même pour les valeurs les plus claires. Ainsi, dans les hautes lumières, sur le visuel ci-dessous vous pouvez voir à gauche un point AM de 2 % à 175 lpp et à droite un point XM de 1, 2 et 8 % à 340 lpp. Tous les points ont une taille identique, indépendamment de la linéature et du pourcentage exprimé. Puisque vous pouvez obtenir un point de 2 % à 175 lpp, vous pouvez également imprimer du :Sublima à 340 lpp sans intervention complexe au sein du prépresse ou de l'atelier d'impression.



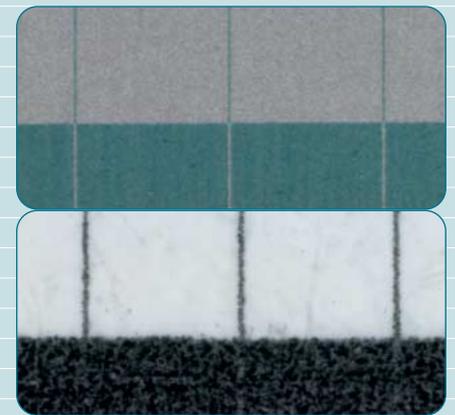
## :Sublima au cœur du procédé ABS

Lorsque la plus petite taille de point reproductible pour votre presse est atteinte, :Sublima ne peut plus la diminuer. Au lieu de cela, cette technologie fait appel à une méthode brevetée pour "extraire" les points. Bien que la disposition des points des hautes lumières puisse sembler aléatoire, vous remarquerez que ces points sont toujours alignés selon les angles définis par le procédé ABS.



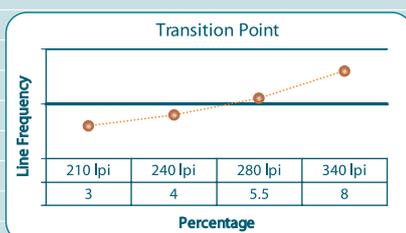
## La qualité au-delà des capacités de votre presse

Quelle que soit la technologie utilisée, lumière visible ou thermique, le CtP présente souvent des détails sur la plaque qui ne peuvent apparaître ensuite à l'impression. Ici, une ligne de 10,6 microns apparaît correctement sur plaque, mais pour qu'elle puisse conserver cette apparence sur la presse, les détails dans les ombres seront perdus.



## La transition d'AM vers FM

Le "point de transition", calculé en tant que pourcentage pour une valeur de trame, augmente parallèlement à la finesse de la linéature de trame. Ainsi, le même point de 21 microns à 3% en 210 lpp sera de 8 % en 340 lpp.



## Comparaison entre "AM" et "XM"

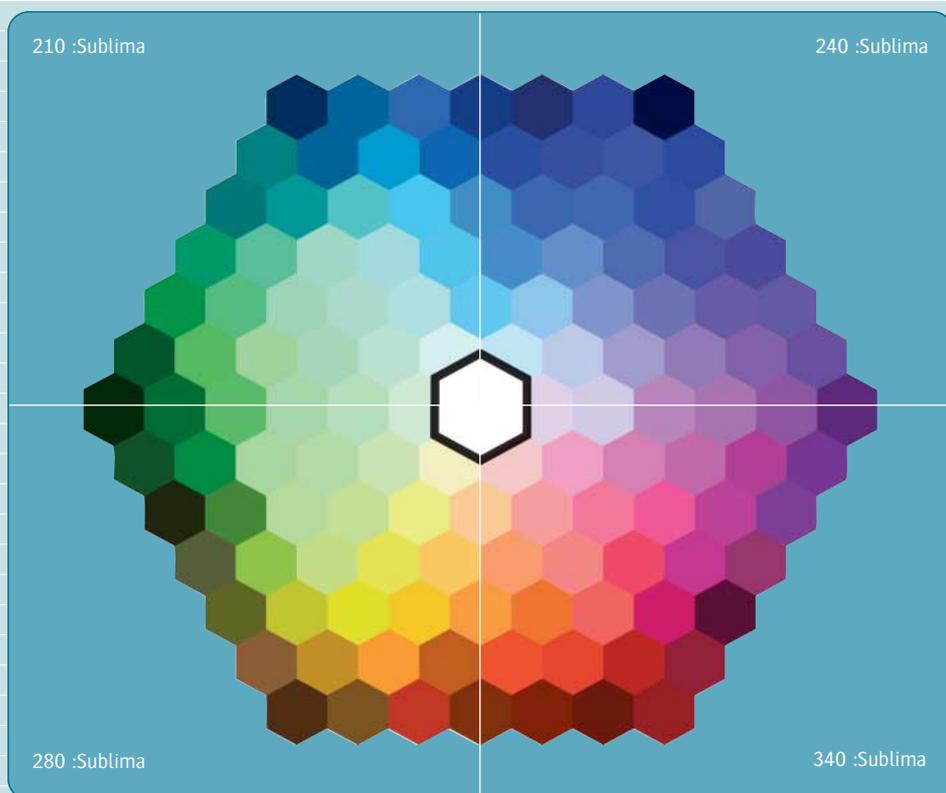
Chaque ligne représente un agrandissement d'une zone tramée à 340 lpp sur plaque. La partie supérieure du schéma illustre la technologie ABS et la partie inférieure la technologie :Sublima. Il n'y a aucune différence dans les tons moyens. A 340 lpp, en dessous de 8 %, les points :Sublima de 21 microns conservent la même taille. :Sublima place "moins" de points lorsque l'image est "plus claire". Cette technologie brevetée exclusive d'Agfa est également appliquée sur les ombres. Contrairement à la technologie "XM", les points en tramage "AM" continuent de diminuer jusqu'à atteindre la taille d'un pixel, soit 10,6 microns à 1 %. Même si votre système d'écriture est capable de préserver ces points extrêmement petits, les détails dans les ombres et les hautes lumières peuvent disparaître à l'impression.

### Tramage à modulation de fréquence pour les valeurs claires et les zones sombres

Pour les hautes lumières et les ombres difficiles à traiter, :Sublima fait appel à un algorithme de tramage à modulation de fréquence breveté qui permet l'impression des tons les plus clairs et du détail dans les ombres. Bien que ces tons soient contrôlés par le biais d'une approche FM, ils demeurent alignés selon les angles de tramage établis par le procédé ABS (Agfa Balanced Screening) dans les tons moyens. Aucune zone ne contient de "bruit de croisement" car la distribution FM de :Sublima n'est ni aléatoire ni stochastique. La transition se fait donc sans heurt et en toute transparence. Ainsi, :Sublima associe deux technologies de tramage sans aucun problème.

### :Sublima, la combinaison réussie entre AM et FM

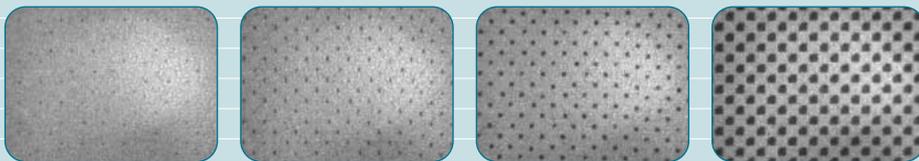
:Sublima améliore la reproduction en haute qualité pour les ombres (FM), les tons moyens (AM) et les hautes lumières (FM). Grâce à cette approche, chaque technologie de tramage est appliquée aux étapes pour lesquelles ses qualités sont les meilleures. Le tramage passe d'un algorithme AM à un algorithme FM selon les linéatures et la définition préalable de l'algorithme. En résumé, :Sublima utilise une technologie intelligente afin d'obtenir, facilement, automatiquement et pour tous les travaux, les meilleurs résultats possibles.



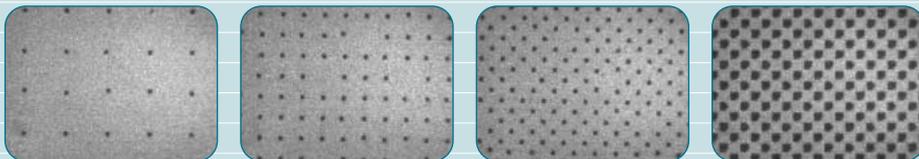
### Un CtP qui serait sans points !

Les linéatures les plus élevées de :Sublima autorisent la génération de rosettes bien plus petites, quasiment indiscernables à l'œil nu. Ainsi, cette structure de tramage permet un rendu régulier des teintes à l'aplat et des tons directs. Cette régularité est particulièrement évidente, même dans les teintes les plus complexes. Avec :Sublima, votre palette de tons directs reproductibles est infinie et ce, même si vous n'utilisez à priori que quatre couleurs : CMJN.

AM



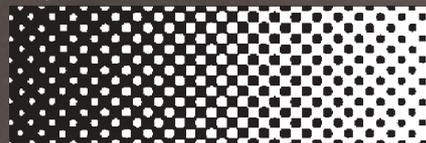
:Sublima 1% 4% 8% 30%



## Présentation

Afin de mieux appréhender tous les avantages de :Sublima, il est important de bien comprendre les deux technologies de tramage qu'elle associe : le tramage à modulation d'amplitude (AM) et le tramage à modulation de fréquence (FM).

Pendant des dizaines d'années, les imprimeurs ont utilisé diverses méthodes de tramage pour reproduire des originaux contenant des tons continus. Les presses à imprimer sont, par définition, des périphériques binaires (c'est-à-dire avec encre ou sans encre). Dans leur travail sur le dessin ou la photographie originale, plusieurs techniques font appel à la conversion de l'ensemble des tonalités en une disposition de formes géométriques constituées de points de trame. Pour le lecteur lambda, ces points sont trop petits pour être vus individuellement. Au lieu de cela, le lecteur perçoit une tonalité d'ensemble qui variera selon la surface totale couverte par les points, par exemple, gros points = zone d'image plus sombre. Le tramage est le procédé qui consiste à concevoir et à disposer ces points de trame.



Le tramage conventionnel à modulation d'amplitude (AM) place les points de trame selon un motif précis et régulier, la taille de chaque point variant pour simuler les valeurs de tonalité de l'original. La taille des points de trame est comprise entre 10 et 200 microns ; pour des tramages plus grossiers de journaux, ils peuvent atteindre 350 microns. Au cours de l'impression en quadrichromie, la séparation des couleurs doit se faire selon des angles d'inclinaison précis afin d'éviter le moirage.



Le but du tramage à modulation de fréquence (FM), que l'on appelle parfois aussi tramage stochastique ou aléatoire, est le même que celui du tramage AM : une reproduction sans motifs parasites. Mais, ce tramage reproduit les valeurs de tonalité à l'aide de micro-points en ajustant leur nombre par zone : davantage de points = tonalité plus sombre. Le tramage stochastique divise la tonalité de l'image en fragments plus petits composés de points de même taille et les place de façon aléatoire sur la même surface. Ces micro-points sont plus petits que les points de trame traditionnels car leur taille est comprise entre 20 et 35 microns. Le défi lancé au tramage stochastique est de maintenir ces structures composées de petits points nécessaires à une reproduction précise de l'image tout au long du tirage sur presse.

## La réponse appropriée aux besoins actuels des imprimeurs

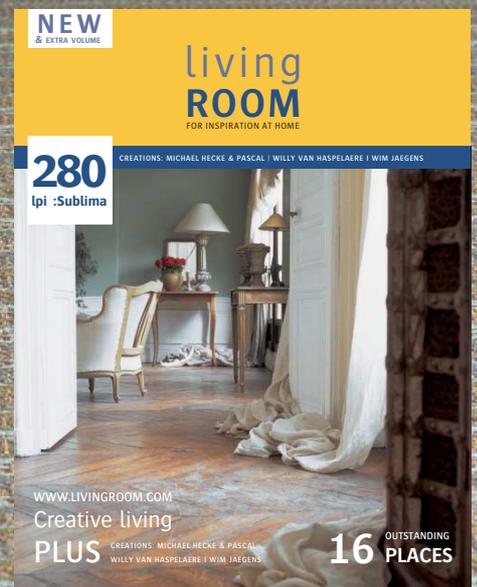
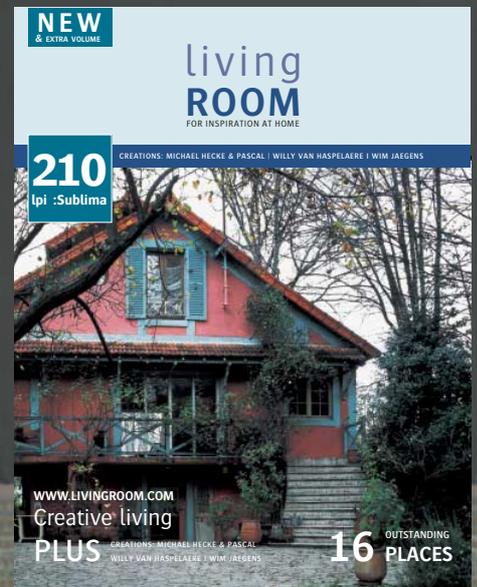
### L'impact des tons directs avec l'impression CMJN

:Sublima vous permet, comme pour ce texte et la couleur de fond, de créer des teintes et un aspect sur certaines polices ressemblant à du ton direct, alors que vous n'utilisez que l'impression quadrichromie CMJN. Vous améliorerez ainsi votre efficacité de production tout en respectant les impératifs de délais pour vos clients.

### :Sublima pour des résultats de plus haute qualité

Avec ses linéatures plus élevées, la technologie :Sublima réduit de façon significative le risque de moirage. Vos clients verront l'amélioration des détails et de la couleur sans avoir à utiliser de compte-fil.

:Sublima vous permet d'imprimer avec des linéatures de trame allant jusqu'à 210 lpp (82 l/cm) avec :Palladio et jusqu'à 340 lpp (133 l/cm) avec Galileo (vert ou violet), :Xcalibur 45 Elite et :Xcalibur VLF Elite. Les modèles de base de :Xcalibur peuvent utiliser la technologie :Sublima jusqu'à 240 lpp (94 l/cm)



### Simplicité et facilité d'utilisation de :Sublima

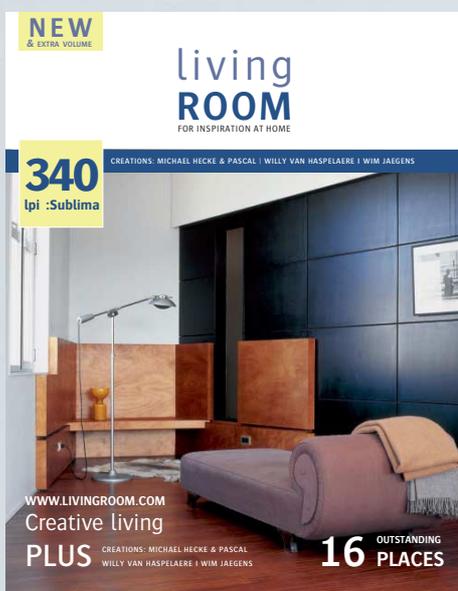
Chaque imprimeur se doit d'évaluer une technologie nouvelle selon l'impact qu'elle aura sur son mode de travail. En ces périodes de marges réduites et de concurrence acharnée, une technologie nouvelle doit pouvoir améliorer et rationaliser le processus de production d'impression actuellement utilisé. :Sublima vous permet d'obtenir des linéatures de trame plus élevées sans aucun effort supplémentaire. Cette solution représente un moyen simple et facile d'augmenter la qualité, sans nuire à votre façon de travailler.

### La solution économique :Sublima

:Sublima est un moyen économique d'augmenter la qualité, sans investissement important. En effet, :Sublima est une option logicielle peu coûteuse qui peut s'intégrer à votre :ApogeeX ou RIP :Apogee PDF. L'intégration de :Sublima au sein de votre processus de production n'entraîne pas de frais de main d'œuvre supplémentaires ; de plus, son incroyable facilité d'utilisation permet d'éviter des formations longues et des modifications trop importantes dans l'atelier d'impression.

## :Sublima, une différence évidente

L'impact de :Sublima est même visible dans les quarts de ton, pourtant subtils. La photo ci-dessous a été tramée à 340 lpp avec :Sublima : le bloc du dessus vous présente le procédé traditionnel ABS à 175 lpp et celui du dessous le procédé :Sublima à 240 lpp.



175 ABS

240 :Sublima

## Choisir la solution de tramage la plus adaptée à vos besoins

### **Un large ensemble d'options**

Notre solution de tramage à modulation d'amplitude (AM) ABS (Agfa Balanced Screening) a déjà prouvé son efficacité chez les imprimeurs ayant besoin d'une qualité fiable, pour tous leurs travaux. En lui ajoutant :CristalRaster d'Agfa, le niveau de qualité le plus élevé pour l'impression en HiFi, Hexachrome et autres applications haut de gamme est maintenant à portée de main.

### **ABS (Agfa Balanced Screening) : un succès éprouvé pour un large ensemble de travaux**

Le procédé ABS (Agfa Balanced Screening) est une technologie de tramage à modulation d'amplitude (AM) éprouvée et fiable à laquelle des milliers d'imprimeurs font aujourd'hui confiance. Elle s'adapte aux nombreuses applications qui caractérisent la plupart des produits finis d'impression : brochures, bulletins d'information, magazines et beaucoup d'autres. Au niveau de la presse, le procédé ABS (Agfa Balanced Screening) a acquis une réputation de fiabilité exceptionnelle et de grande facilité d'utilisation.



210 :Sublima

340 :Sublima

**:CristalRaster accumule les récompenses depuis 1993**

:CristalRaster est la technologie de tramage primée d'Agfa qui permet d'obtenir la qualité exceptionnelle qu'exigent de nombreuses applications d'impression haut de gamme. Les clients apprécient l'apparence de qualité photographique des impressions obtenues, la vaste palette de couleurs imprimables et le rendu précis des détails les plus fins. L'absence de rosette et d'angle de trame permet à :CristalRaster d'éliminer entièrement le moirage.

Avantage	FM/CR	Sublima	AM/ABS
Détail infime	x	x	
Teintes en aplat		x	x
Sensibilité sur presse		x	x
HiFi/Hexachrome	x	x	
Atténuation du moirage visuel	x	x	

**:Sublima s'intègre de manière exceptionnelle à tous les éléments d'un processus CtP. Cette intégration est optimale dans les environnements suivants:**

:Apogee d'Agfa

En association avec :Apogee Series3 et :ApogeeX, :Sublima se combine à d'autres solutions de tramage (à modulation d'amplitude et de fréquence). Vous pouvez également visualiser la trame pour la vérifier avec la fonction "film numérique" d':Apogee. :Sublima fonctionne en toute transparence au sein d':Apogee afin de répondre aux demandes sans cesse croissantes du préresse actuel.

Unités d'exposition directe de plaques Agfa

:Sublima exploite toutes les caractéristiques d'exposition de chaque modèle supporté afin de générer le plus petit point reproductible approprié. Selon l'application d'exposition, la taille de point minimale de la plaque peut différer. :Sublima traite ces différences automatiquement et de façon transparente afin que vous puissiez réaliser la gravure numérique en toute confiance.

Plaques Agfa

Les plaques numériques Agfa, telles que :Thermostar et :Lithostar, permettent d'atteindre des résolutions parmi les plus élevées. :Sublima bénéficie d'une large plage d'exposition (de 1 à 99 %) et de la haute qualité de la technique de grainage et d'anodisation de ces plaques numériques. Résultat ? Un calage sur presse rapide et d'excellents résultats.

Gestion des couleurs et épreuve Agfa

Avec sa gamme de systèmes d'épreuves :Sherpa et ses logiciels de gestion des couleurs (CMS) et de gestion de la qualité (QMS), Agfa apporte le soutien et le suivi nécessaires pour l'obtention de couleurs précises. Cette gamme possède l'espace colorimétrique reproductible qui comporte le plus grand nombre de couleurs imprimables et permet de prévoir les résultats lors du passage de l'épreuve à la presse.

175 ABS

21 CR



**Des résultats excellents  
sur presse...  
dans le monde entier**

Au cours du développement de :Sublima, Agfa s'est tourné vers sa large clientèle pour obtenir des conseils quant aux besoins d'une solution de tramage de nouvelle génération. Il en est ressorti que toute solution doit être suffisamment souple pour répondre aux besoins d'un large ensemble d'applications. Elle doit également permettre d'obtenir les résultats de haute qualité, exigés par un nombre croissant de clients. Enfin, cette solution doit avant tout être simple à utiliser. C'est exactement ce que vous propose :Sublima. Voici des commentaires recueillis auprès de clients suite à une première utilisation de :Sublima :

"Nous apprécions la qualité du tramage de :Sublima. Les résultats en matière de teintes en aplat sont épatants : elles sont à la fois douces et régulières. Elles donnent l'impression d'avoir été imprimées en tant que tons directs. Ce qu'il y a de bien dans les détails, ce sont les petits éléments colorés et les défonces (blanc au noir). Et, bien sûr, l'image est superbe. Les zones sombres, comme sous le menton d'une personne, ne sont pas gâchées par la présence de rosettes."

• GuidoMaes.PrintingDeluxe. Gand (Belgique)



"Après avoir procédé à deux tirages de labeur, nous avons décidé de passer aussitôt au tramage :Sublima à 340 lpp et d'adopter cette définition pour la totalité de notre production. Avec :Sublima, je peux choisir le niveau de qualité dont j'ai besoin : 340, 280 ou 240 lpp. Si je sais que les images sont d'une qualité peu élevée et qu'elles n'apparaîtront pas correctement à 340 lpp, je peux choisir de passer à 240 lpp. En résumé, je peux utiliser :Sublima pour tous les types de travaux."

• Collective Printing, Leeds (Royaume-Uni)

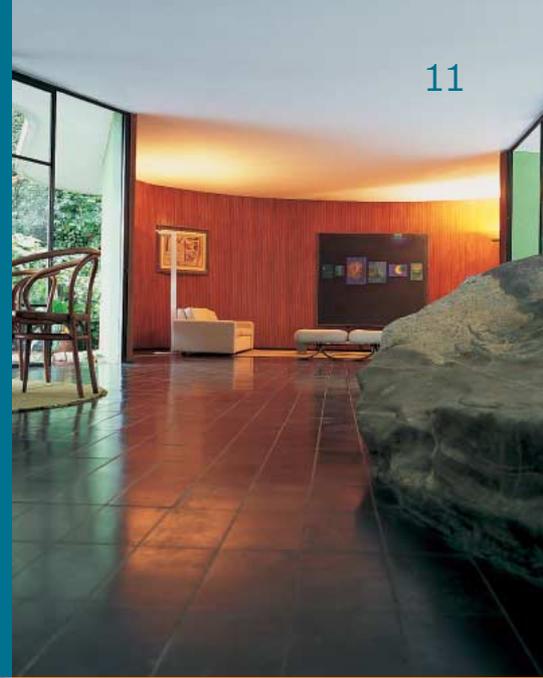
"Nous avons installé :Sublima sans rencontrer le moindre problème et nous avons été séduits dès la première impression. Nous avons comparé la technologie :Sublima avec

d'autres procédés, et nous en avons conclu que :Sublima nous permet de limiter la gâche lors de la mise en route et d'obtenir une meilleure stabilité au niveau de la presse. Nous avons donc décidé de basculer vers la technologie :Sublima pour tous nos travaux 6 couleurs en hexachromie."

• VA Impresores, Madrid (Espagne)

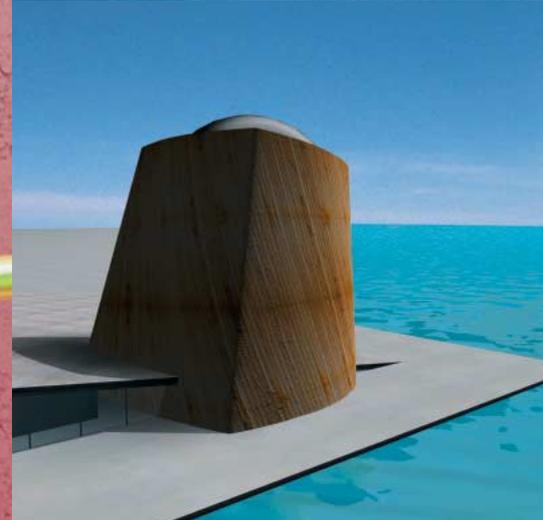
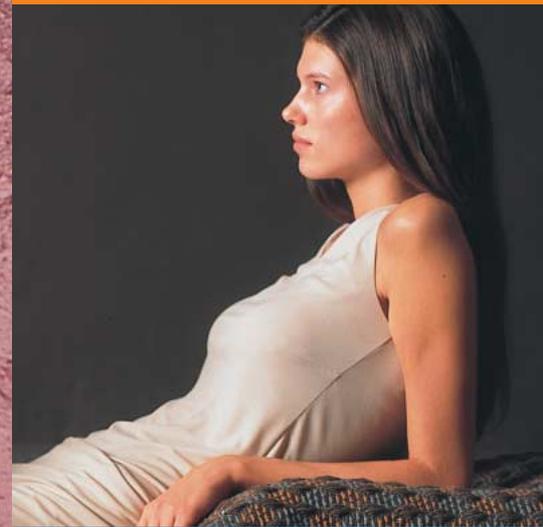
"Les photos que l'on imprime à partir du tramage :Sublima ressemblent plus à des photos en ton continu qu'à des images imprimées. Grâce aux trames à linéatures plus élevées de :Sublima, nous pouvons désormais éviter le moirage, tout en conservant la régularité des teintes en aplat."

• Premier Press, Portland, Orégon (Etats-Unis)



People have  
different tastes.

**DETAIL**  
DESIGN



# Choisissez :Sublima dès aujourd'hui

:Sublima est une solution de tramage innovante développée par Agfa qui vous apporte le meilleur de deux technologies de tramage afin de réaliser des reproductions de haute qualité.

Résultat ? Votre entreprise profite de tous les avantages apportés par :Sublima : une meilleure qualité, une grande simplicité d'utilisation et une plus grande compétitivité.

Grâce aux linéatures de trames plus élevées de :Sublima, vous pourrez fournir de nouveaux niveaux de prestations à vos clients, et tout cela sans avoir à modifier votre flux de production prépresse ou votre atelier d'impression actuels.

Si vous souhaitez obtenir des résultats de la plus haute qualité sur presse, recherchez d'abord la solution de tramage appropriée et pensez à :Sublima.

## Notes de production

\*Copyright 2003 Agfa-Gevaert N.V. Tous droits réservés. Imprimé en Belgique (GuidoMaes.)

Les tramages présentés dans cette brochure ont été réalisés avec Sublima 340 lpp, sauf mention contraire. AGFA et le losange Agfa sont des marques déposées d'Agfa-Gevaert AG. Agfa Balanced Screening, Apogee, ColorTune, CristalRaster, Galileo, Lithostar, Palladio, Sublima, Thermostar, Xcalibur sont des marques commerciales d'Agfa-Gevaert N.V. Toutes les autres marques et noms de produits peuvent être des marques de service, des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Toutes les caractéristiques des produits peuvent être modifiées sans préavis.

NF153 F 00200305

### Afrique de Sud

Tél.: +27 11 921 5911

### Allemagne

Tél.: +49 221 5717 0

### Argentine

(Paraguay et Uruguay)

Tél.: +54 11 4958 5767

### Australie

Tél.: +61 3 9279 6300

### Autriche

Tél.: +43 1 89112 3290

### Belgique

Tél.: +32 3 450 9866

### Belgique, Direct Export

Tél.: +32 3 444 7120

### Brésil

Tél.: +55 11 5188 6444

### Canada

Tél.: +1 416 241 1110

4053 ou 877 753 2431

### numéro vert

### Caraïbes &

### Amérique centrale

Tél.: +305 2135311

### Chili (Bolivie, Pérou)

Tél.: +56 2 360 7600

### Chine Hong-Kong

Tél.: +852 2555 9421

### Colombie (Equateur)

Tél.: +57 1 425 2790

### Corée

Tél.: +82 2 2262 4200

### Danemark

Tél.: +45 4326 6766

### Espagne

Tél.: +34 93 476 7600

### Finlande

Tél.: +358 9 8878 319

### France

Tél.: +33 1 4732 6905

### Grèce

Tél.: +30 1 570 6500

### Hongrie

Tél.: +36 1 212 1540

### Irlande

Tél.: +353 1 450 6733

### Italie

Tél.: +39 02 3074 220

### Japon

Tél.: +81 3 5704 3140

### Luxembourg

Tél.: +352 442 0441

### Malaisie

Tél.: +60 3 7953 5800

### Mexique

Tél.: +52 55 52 767600

### Pays-Bas

Tél.: +31 70 413 1211

### Nouvelle-Zélande

Tél.: +64 9 443 5500

### Norvège

Tél.: +47 67 06 88 00

### Pologne

Tél.: +48 22 572 3940

### Portugal

Tél.: +351 21 414 6700

### République Tchèque

Tél.: +420 2 6610 1623

### Royaume-Uni

Tél.: +44 20 8231 4929

### Singapour

Tél.: +65 6214 0110

### Suède

Tél.: +46 8 793 0100

### Suisse

Tél.: +41 1 823 7111

### Taiwan

Tél.: +886 2 2516 8899

### USA

Tél.: 800 227 2780

### numéro vert

### Venezuela

Tél.: +58 2 12 263 6344



**AGFA** 

| see more | do more |